



[Gal/Cast] NÓS-UP fai um apelo à CUP e a Sortu para concorrerem conjuntamente às europeias

NÓS-UP :: 11/02/2014

NÓS-UP hace un llamamiento a la CUP y Sortu para concurrir conjuntamente a las elecciones europeas con un programa contra la Europa de los mercados y de los Estados

Galego

Nos últimos nove meses -tal como já temos informado mediante vários comunicados-, NÓS-UP mantivo contatos permanentes e regulares com forças políticas galegas e de outros povos do Estado espanhol, visando configurar umha candidatura rupturista para as eleições europeias de 25 de maio.

A nossa opção prioritária sempre foi configurar umha candidatura galega e de esquerda pola saída da UE, tal como foi transmitido em julho de 2013, descartando umha aliança eleitoral com forças de obediência espanhola.

Porém, as possibilidades da participação da esquerda independentista e socialista galega numha candidatura sob estes eixos sempre estiverom condicionadas pola negativa a integrar-nos numha formulação orgânica onde nom se visibilize a presença do projeto revolucionário da esquerda independentista que NÓS-UP representa e ter como parceiros a ERC.

NÓS-Unidade Popular pode flexibilizar ao máximo o seu programa político mediante concessões favoráveis a atingir um pacto nacional.

Devemos procurar umha convergência de mínimos que permita estruturar umha candidatura em defesa da economia produtiva galega, contra os constantes ataques à nossa construção naval, setor pesqueiro e agrário, assim como ao meio natural através da mineração selvagem. Devemos igualmente articular a resposta às políticas impostas por Bruxelas e Madrid em plena crise, que conduzem aos despejos, aos roubos dos banqueiros às/aos aforradores, ao corte de serviços sociais fundamentais como a saúde ou a educação, etc.

Mas NÓS-UP, tal como acordou na sua VII Assembleia Nacional de 30 de novembro, nom poderia concorrer com umha força que dá cobertura a um governo que aplica umha política neoliberal contrária à maioria social catalá, que dá cobertura à brutalidade da repressão policial dos Mossos de Esquadra e que mesmo pode incorporar-se ao governo presidido por Artur Mas.

Descartada a presença de ERC nas negociações e acordos em curso, manifestamos a nossa disponibilidade para fazer parte dumha candidatura com forças amigas dos povos oprimidos polo imperialismo espanhol.

NÓS-UP é pois favorável a que a esquerda independentista galega participe com voz própria

numha candidatura sob um programa rupturista onde estejam presentes EHBildu e a CUP, aberta à incorporação de organizações de outras latitudes do Estado espanhol.

Assim o temos manifestado à CUP e a Sortu: é necessário vertebrar umha candidatura anticapitalista e feminista promovida polas organizações de liberdade nacional da Galiza, Países Catalans e País Basco.

Fazemos entom um apelo à CUP e a Sortu para concorrermos conjuntamente às eleições europeias mediante um programa contra a Europa dos mercados e dos Estados. Um programa aberto à incorporação de todas aquelas forças políticas e movimentos sociais que coincidamos taticamente na necessidade de vertebrar eleitoralmente em cada um dos nossos povos a rebeldia frente o caduco regime espanhol.

Posteriormente ao multilateral acordo atingido, é necessário poder coordenar as diversas expressões do nacionalismo e do independentismo galego sob umha formulação integradora e um programa conjunto.

Direção Nacional de NÓS-UP

Galiza, 10 de fevereiro de 2014

Castellano

En los últimos nueve meses -tal como hemos venido informado mediante varios comunicados-, NÓS-UP ha mantenido contactos permanentes y regulares con fuerzas políticas galegas y de otros pueblos del Estado español con el objetivo de configurar una candidatura rupturista para las elecciones europeas del 25 de mayo.

Nuestra opción prioritaria siempre ha sido configurar una candidatura galega y de izquierda por la salida de la UE, tal como fue transmitido en julio de 2013, descartando una alianza electoral con fuerzas de obediencia española.

Sin embargo, las posibilidades de participación de la izquierda independentista y socialista galega en una candidatura bajo estos ejes siempre han estado condicionadas por la negativa a integrarnos en una formulación orgánica donde no se visibilice la presencia del proyecto revolucionario de la izquierda independentista que NÓS-UP representa y tener como compañeros a ERC.

NÓS-Unidade Popular puede flexibilizar al máximo su programa político mediante concesiones favorables a alcanzar un pacto nacional.

Debemos intentar una convergencia de mínimos que permita estructurar una candidatura en defensa de la economía productiva galega, contra los constantes ataques a nuestra construcción naval, sector pesquero y agrario, así como al medio natural a través de la mineración salvaje. Debemos igualmente articular la respuesta a las políticas impuestas por Bruselas y Madrid en plena crisis, que conducen a los desahucios, a los robos de los banqueros a las y los ahorradoras/es, al recorte de servicios sociales fundamentales como la salud o la educación, etc.

Pero NÓS-UP, tal como acordó en su VII Asamblea Nacional del 30 de noviembre, no podría concurrir con una fuerza que da cobertura a un gobierno que aplica una política neoliberal contraria a la mayoría social catalana, que da cobertura a la brutalidad de la represión policial de los Mossos de Esquadra y que incluso pueda incorporarse al gobierno presidido por Artur Mas.

Descartada la presencia de ERC en las negociaciones y acuerdos en curso, manifestamos nuestra disponibilidad para formar parte de una candidatura con fuerzas amigas de los pueblos oprimidos por el imperialismo español.

NÓS-UP es pues favorable a que la izquierda independentista galega participe con voz propia en una candidatura bajo un programa rupturista donde estén presentes EH Bildu y la CUP, abierta a la incorporación de organizaciones de otras latitudes del Estado español.

Así lo hemos manifestado a la CUP y a Sortu: es necesario vertebrar una candidatura anticapitalista y feminista promovida por las organizaciones de liberación nacional de Galiza, Países Catalanes y País Vasco.

Hacemos pues un llamamiento a la CUP y a Sortu para concurrir conjuntamente a las elecciones europeas mediante un programa contra la Europa de los mercados y de los Estados. Un programa abierto a la incorporación de todas aquellas fuerzas políticas y movimientos sociales que coincidamos tácticamente en la necesidad de vertebrar electoralmente en cada uno de nuestros pueblos la rebeldía frente al caduco régimen español.

Posteriormente al multilateral acuerdo alcanzado, es necesario poder coordinar las diversas expresiones del nacionalismo y del independentismo galego bajo una formulación integradora y un programa conjunto.

<https://galiza.lahaine.org/gal-cast-nos-up-fai-um-apelo-a-cup-e-a-s>